

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 FÉVRIER 1923.

Projet de loi de recrutement <sup>(1)</sup>. | Wetsontwerp op de legerwerfing <sup>(1)</sup>.

## I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

### ART. 11.

**Remplacer le premier alinéa du littera b) par le texte suivant :**

*b) Les demandes de sursis sont agréées sans plus de formalité, si, dans chacune des provinces, le nombre n'en dépasse pas 12 % du chiffre des inscrits visés à l'article 4.*

### ART. 12.

**Placer le texte du projet sous un littera a) et ajouter un littera b) conçu comme suit :**

*b) Celui qui a épuisé la série des sursis exceptionnels est dispensé du service en temps de paix et traité sous*

## I. — AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING VOORGESTELD.

### ART. 11.

**Het eerste lid van litt. b) te vervangen door den volgende tekst :**

*b) De aanvragen tot uitstel worden, zonder andere vormvereischten, ingewilligd, indien, in elke provincie, het getal daarvan niet 12% overschrijdt van het cijfer der bij artikel 4 bedoelde ingeschrevenen.*

### ART. 12.

**Den tekst van het ontwerp onder een litt. a) op te nemen en een litt. b) toe te voegen, luidende :**

*b) Hij, die elk uitzonderlijk uitstel heeft bekomen, wordt van den dienst in vredestijd ontslagen en in alle andere*

<sup>(1)</sup> Exposé général, n° 448 (1921-1922).  
Projet de loi, n° 10.  
Rapports, n°s 96 et 150.  
Amendements, n°s 142 et 152.

<sup>(1)</sup> Algemeene toelichting, n° 448 (1921-1922).  
Wetsontwerp, n° 10.  
Verslagen, n°s 96 en 150.  
Amendementen, n°s 142 en 152.

*tous autres rapports, comme les militaires de la classe à laquelle son âge le rattache.*

*opzichten behandeld als de militieplichtigen der klasse, waartoe hij wegens zijn ouderdom behoort.*

**ART. 15.**

**Supprimer les mots :** sauf qu'il passe dans l'armée territoriale, au plus tard, le 15 décembre de l'année où il atteint l'âge de 40 ans.

**ART. 15.**

**Te doen wegvallen de woorden :** « Behalve dat hij tot delandweer overgaat uiterlijk op 15 December van het jaar waarin hij 40 jaar oud wordt. »

*Le Ministre de la Défense Nationale,*      *De Minister van Landsverdediging,*

**ALBERT DEVÈZE.**

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Hygiène,*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken  
en Volksgezondheid,*

**PAUL BERRYER.**

**II. — AMENDEMENT PROPOSÉ  
PAR M. PONCELET.**

**ART. 88.**

**Le modifier comme suit :**

Sont exemptés :

a) Celui dont le père ou la mère ou bien deux frères ou deux sœurs, ou encore un frère et une sœur ont été tués par l'ennemi... (le reste comme à l'article).

**II. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DEN HEER PONCELET.**

**ART. 88.**

**Te wijzigen als volgt :**

Worden vrijgesteld :

a) Hij, wiens vader of moeder ofwel twee broeders of twee zusters of ook nog een broeder en eene zuster door den vijand werden gedood... (het overige zooals in het artikel).

**JULES PONCELET.**

**DE LIEDEKERKE.**

III. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. VERGELS.

ART. 67.

**Après le 3<sup>e</sup> alinéa, ajouter la disposition suivante :**

*Dans les provinces de Liège, du Hainaut, de Namur et du Luxembourg, ainsi que dans l'arrondissement de Nivelles, un membre au moins de la juridiction de milice doit être en état de se servir de la langue flamande dans l'exercice de ses fonctions.*

VERGELS.  
BLAVIER.  
DE LIEDEKERKE.  
RENÉ DEBRUYNE.  
ALPH. VAN HOECK.

III. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DEN HEER VERGELS.

ART. 67.

**Na lid 3 het volgende toe te voegen :**

*In de provinciën Luik, Henegouw, Namen en Luxemburg, evenals in het arrondissement Nijvel moet ten minste één lid der militierechtsmacht bekwaam zijn om de Vlaamsche taal te gebruiken bij de uitoefening van zijn ambt.*

IV. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. HEYMAN.

ART. 51.

**Rédiger le litt. c du 4<sup>e</sup> comme suit :**

*Les miliciens mariés, le premier appelé d'une famille comptant quatre enfants et les miliciens appartenant à une famille d'au moins cinq enfants ont le choix de l'arme et de la garnison pour autant que les conditions physiques de l'intéressé et les exigences de l'organisation militaire le permettent.*

IV. — AMENDEMENT VOORGE-  
STELD DOOR DEN HEER HEYMAN.

ART. 51.

**Litt. c van n° 4<sup>e</sup> te lezen als volgt :**

*De gehuwde militieplichtigen, de eerst opgeroepene van een gezin met vier kinderen en de militieplichtigen behoorende tot een gezin met ten minste vijf kinderen kiezen vrijelijk het wapen en het garnizoen in zooverre de lichamelijke staat van den belanghebbende en de vereischten der militaire inrichting zulks toelaten.*

HENRI HEYMAN.  
EM. TIDBAUT.